

AP Spanish Literature and Culture Syllabus

I. Course overview

The Advanced Placement Spanish Literature and Culture course is intended to be the equivalent of a third-year college Introduction to Spanish literature, covering a wide variety of works from the literature of Spain, North, Central and South America. Students use their Spanish skills in every aspect of the class; they read Spanish Literature and then analyze it using both oral and written techniques. In addition, the students will explore interdisciplinary connections with the literature studied and other aspect of expressions like art, movies, architecture and music. By the end of the advanced placement course their language proficiency is equivalent to a fifth or sixth Semester College Spanish course. The function of the Advanced Placement Spanish Literature course is to prepare students:

1. to understand a lecture conducted 100% in Spanish and to participate actively in discussions on literary topics in the target language
2. to do a close reading of literary texts in their full form not abbreviated version
3. to address the six themes, incorporate the organizing concepts for contextual connection among the works and to use the essential questions to create conversation, investigation and connections
4. to emphasize contextual analysis and to relate what is being read to literary, historical, socio-cultural and geopolitical context
5. to use appropriate terminology to critically analyze the form and content of literary works (including poetry) ,orally and in writing.
6. to be able to compare and contrast among the periods, genres and points of view of the different works read.

II. Course Requirement

Students need to have taken Spanish 4 AP Language. If students have not taken 4 AP, they are responsible for reading the readings that the students read in the class. During the year of AP Language the students read the following works:

“Un día de estos”- Abriendo Puertas
“No oyes ladrar los perros”
“Mi caballo mago”- Abriendo Puertas
“Las medias rojas” –Abriendo Puertas
Rima LIII –Abriendo Puertas
“Dos palabras” –Abriendo Puertas
“Lazarillo de Tormes” –Abriendo Puertas Tomo II

*Readings that are not included in the AP Literature list but are required for compare and contrast, argument and analyze.

*“El décimo”

*“El árbol de oro”

*“Espuma y nada más”

*“El otro”

* “Dos caras”

* “Jaque mate en dos jugadas”

Not in the current list but students read them in the language class.

Versos sencillos, I (“Yo soy un hombre sincero”)

García Márquez, Gabriel (1928 -)

“La viuda de Montiel”

“Un día de éstos”

“La prodigiosa tarde de Baltazar”

Cruz, Sor Juana Inés de la (1651 – 1695)

“En perseguirme, Mundo, ¿qué interesas?” (*Quéjase de la suerte: insinúa su aversión a los vicios, y justifica su divertimento a las Musas*)

Neruda, Pablo (1904-1973)

Poema 15 (Me gustas cuando callas porque estás como ausente)

III. Course Planner

At the beginning of the school year, the students will take a look of the literary work that will be studied through the year. The students will begin working with familiarization of the six required themes: Las relaciones interpersonales, La dualidad del ser, Las sociedades en contacto, La creación literaria, El tiempo y el espacio and La construcción del género. The word Culture will be examined with a close look at how it interconnects to all of the themes, subthemes and the Works studied.

FIRST SEMESTER

UNIT	OBJECTIVES	Literature review and activities
I (10 days) Tema: Las relaciones interpersonales Subtemas: La amistad y la hostilidad El amor y el desprecio El individuo y la comunidad Las relaciones familiares EQ: ¿Cómo influye el contexto sociocultural y geopolítico en el desarrollo de las relaciones interpersonales de estos individuos? ¿Qué factores influyen a estos personajes a perjudicar o beneficiar el estado de la familia o la sociedad de donde provienen?	Quiroga, Horacio (1878-1937) “El hijo” Ulibarrí, Sabine (1919-2003) “Mi caballo mágico” García Márquez, Gabriel (1928 -) “La siesta del Martes” Rulfo, Juan (1918-1986) “No oyes ladrar los perros”	Contextual analysis and structure devices of the Spanish Literature. Historical, sociocultural and geopolitical context. Audio: Juan Rulfo leyendo “No oyes ladrar los perros” Interview with Gabriel García Márquez. (Youtube) http://www.youtube.com/watch?v=GMpsqbge99c
II (11 days) Temas: Relaciones interpersonales Tiempo y espacio Subtemas: Las relaciones familiares El individuo y la comunidad La relación entre el tiempo y el	Pardo Bazán, Emilia (1851 – 1921) “Las medias rojas” Rosa Montero, “Como la vida misma” Machado, Antonio (1875-1939) “He andado muchos caminos”	Contextual analysis, historical, sociocultural, geopolitical and literary devices. Machado, Antonio (1875-1939) Images of Soledades II and Proverbs – Youtube “Caminante, son tus huellas” Joan Manuel Serrat- cantares

<p>espacio El individuo y su entorno EQ: ¿Cómo se presentan los conceptos del tiempo y espacio en estas obras de dos períodos culturales distintos? ¿De qué manera se transforma el/la protagonista de una obra a consecuencia de sus relaciones con otros personajes?</p>		
<p>III (7 days) Temas: Sociedades en Contacto Relaciones interpersonales Subtemas: La asimilación y la marginación Las divisiones socioeconómicas El imperialismo El nacionalismo y el regionalismo El individuo y la comunidad Las relaciones de poder Las relaciones familiares EQ: ¿Cómo los miembros de una minoría cultural se resisten (o se asimilan) a las costumbres y perspectivas de la mayoría dominante?</p>	<p>Tomás Rivera, ... y no se lo tragó la tierra (dos capítulos: "...y no se lo tragó la tierra" y "La noche buena") Oswaldo Dragún, El hombre que se convirtió en perro</p>	<p>Contextual analysis, historical, sociocultural, geopolitical and literary devices. Poetic devices of the Spanish Literature Portions of the movie- ... y no se lo tragó la tierra (dos capítulos: "...y no se lo tragó la tierra" y "La noche buena") Joseph Sheppard, migrants (n. 1930)</p>
<p>IV (10 days) Teatro Temas: Construcción del género Relaciones interpersonales EQ: ¿Cómo ha cambiado la representación de las voces femeninas a lo largo de la historia de la literatura?</p>	<p>García Lorca, Federico (1898 – 1936) <i>La casa de Bernarda Alba</i></p>	<p>Contextual analysis, historical, sociocultural, geopolitical and literary devices. Película: La casa de Bernarda Alba Interconexión with other Works: Dos palabras – Pechacucha Las medias rojas</p>
<p>V (12 days) Temas: La dualidad del ser Relaciones interpersonales Subtemas: La imagen pública y la imagen privada La construcción de la realidad EQ: ¿Cómo influye el contexto sociocultural o histórico en la expresión de la identidad? ¿Qué preguntas plantea la literatura acerca de la realidad y la fantasía?</p>	<p>Borges, Jorge Luis (1899 – 1986) "El sur" "Borges y yo" Cortázar, Julio (1914 – 1984) "La noche boca arriba" García Márquez, Gabriel (1928 -) "El ahogado más hermoso del mundo"</p>	<p>Contextual analysis, historical, sociocultural, geopolitical and literary devices. Entrevista con Jorge Luis Borges- http://www.youtube.com/watch?v=7ER919AtOgA Entrevista con Julio Cortázar- http://www.youtube.com/watch?v=VEBOBW07sgo</p>
<p>VI (13 days) Temas: La dualidad del ser</p>	<p>Fuentes, Carlos (1928 -) "Chac Mool" Allende, Isabel (1942 -) "Dos palabras"</p>	<p>Contextual analysis, historical, sociocultural, geopolitical and literary devices. Figuras de Chac Mool – art pieces Entrevista con Carlos</p>

<p>Las relaciones interpersonales Subtemas: La construcción de la realidad La introspección La imagen pública y la privada EQ: ¿Cómo influye el contexto sociocultural o histórico en la expresión de la identidad? ¿Cuál es el significado de la vida para un personaje y cómo se relaciona con las creencias de sobrevivir?</p>		<p>Fuentes-http://www.youtube.com/watch?v=6R2DIT9i1yE Entrevista con Isabel Allende-http://www.youtube.com/watch?v=FvUWFtHv7qQ</p>
<p>VII Teatro (17 days) Temas: La creación literaria La construcción del género Subtemas: El proceso creativo La tradición y la ruptura EQ: ¿Qué factores influyen o tal vez motivan a los escritores a crear sus obras literarias? ¿Cómo revela la literatura los cambios en la percepción de los géneros masculino y femenino?</p>	<p>Téllez, Gabriel (Tirso de Molina) (1583 – 1648) <i>El burlador de Sevilla y convidado de piedra</i> Burgos, Julia de (1914 – 1953) “A Julia de Burgos”</p>	<p>Presentations of the First act- Burlador Frida Kahlo, Las dos Fridas (1939) Review for District exam (small version of Spanish literature exam)</p>

**SYLLABUS
SECOND SEMESTER**

UNIT	OBJECTIVES	Literary Review andActivities
<p>VIII (15 days) Temas: La creación literaria La dualidad del ser Subtemas: El proceso creativo La literatura autoconsciente La construcción de la realidad EQ:¿De qué manera la intertextualidad contribuye al significado de una obra literaria? ¿Cómo influye el contexto sociocultural o histórico en la expresión de la identidad?</p>	<p>Juan Manuel, Infante de Castilla (1282 – 1348) <i>El Conde Lucanor:</i> Ejemplo XXXV”. (“Lo que sucedió a un mozo que casó con una mujer muy fuerte y muy brava”) Cervantes y Saavedra, Miguel de (1547 – 1616) <i>El ingenioso hidalgo, don Quijote de la Mancha: Quijote</i> (Primera parte, capítulos 1–5, 8 y 9; Segunda parte, capítulo 74)</p>	<p>Contextual analysis, historical, sociocultural, geopolitical and literary devices. Parts of Movie “Don Quijote”</p>
<p>IX (20 days) Temas: Las sociedades en contacto Subtemas: La asimilación y la marginación EQ: ¿De qué manera las perspectivas de una cultura afectan la representación de los eventos</p>	<p>Hernán Cortés, “Segunda carta de relación” (selecciones) Miguel León-Portilla, <i>Visión de los vencidos</i> (dos secciones: “Los presagios, según los informantes de Sahagún” y “Se ha perdido el pueblo mexicatl”) Martí, José (1853 – 1895)</p>	<p>Contextual analysis, historical, sociocultural, geopolitical and literary devices. <u>Gato literario</u> Cortés Portilla Martí Darío “La Malinche” in a 1933 film – Youtube</p>

históricos?	“Nuestra América”	o usar “La leyenda de la Nahuala” (2007) IMDb http://www.imdb.com/title/tt1003009/
X (5 days) Temas: Las sociedades en contacto Subtemas: Las divisiones socioeconómicas El imperialismo Nacionalismo y regionalismo EQ: ¿Cómo se representan en obras literarias de distintos periodos y diversas culturas las relaciones entre grupos socioculturales?	“Romance de la pérdida de Alhama” (“Ay de mi Alhama”) Anónimo Darío, Rubén (Félix Rubén García Sarmiento) (1867 – 1916) <i>Cantos de vida y esperanza: VIII (“A Roosevelt”)</i>	Contextual analysis, historical, sociocultural, geopolitical and literary devices. Arte de La Alhambra
XI (10 days) Temas: Tiempo y espacio Subtemas: <i>El carpe diem y el momento mori</i> El individuo y su entorno La naturaleza y el ambiente La relación entre el tiempo y el espacio EQ: ¿De qué manera los autores se valen del tiempo y el espacio para construir una variedad de estados de ánimos y sentimientos?	Góngora y Argote, Luis de (1561 – 1627) Soneto CLXVI (“Mientras por competir con tu cabello”) Vega, Garcilaso de la (1501? – 1536) Soneto XXIII (“en tanto que de rosa y de azucena”) Quevedo y Villegas, Francisco de (1580 – 1645) <i>Heráclito cristiano, Salmo XVII (“Mírelos muros de la patria mía”)</i>	Contextual analysis, historical, sociocultural, geopolitical and literary devices. <u>Sonetos:</u> ¿Qué son? Interpretación Pregunta Respuesta <u>Gato Literario</u> Darío Bécquer Martí Heredia
XII (7 days) Temas: Construcción del genero Subtemas: El machismo La sexualidad La tradición y la ruptura El sistema patriarcal EQ: ¿Cómo revela la literatura los cambios en la percepción de los géneros? ¿Cómo ha cambiado la representación de las voces femeninas a lo largo de la historia de la literatura?	Nancy Morejón, “Mujer negra” Storni, Alfonsina (1892-1938) “Peso ancestral” Cruz, Sor Juana Inés de la (1651 – 1695) “Hombres necios que acusáis” (<i>Sátira filosófica: Arguye de inconsecuentes el gusto y la censura de los hombres que en las mujeres acusan lo que causan</i>)	Contextual analysis, historical, sociocultural, geopolitical and literary devices. Parts of the movie: Yo, la peor de todas Theodore Kaufman –“On to Liberty” (1867) <u>Redondilla:</u> ¿Qué es? <u>Gato Literario</u> Storni Burgos Cruz Morejón
XIII (12 days) Tema: Tiempo y espacio Dualidad del ser Subtemas: El individuo y su entorno La naturaleza y el ambiente	Unamuno, Miguel de (1864-1936) San Manuel Bueno, mártir	Contextual analysis, historical, sociocultural, geopolitical and literary devices.

<p>La trayectoria y la transformación La espiritualidad y la religión La imagen pública y la imagen privada EQ: ¿De que manera los autores se valen del tiempo y el espacio para construir una variedad de estados de ánimos o sentimientos?</p>		
<p>XIV (12 days) Temas: Sociedades en contacto Tiempo y espacio Relaciones interpersonales Subtemas: La asimilación y la marginación Divisiones socioeconómicas La naturaleza y el ambiente El amor y el desprecio EQ: ¿Cómo se resisten los miembros de una minoría cultural a las costumbres y las perspectivas de la mayoría dominante? ¿ Cómo presentan las literaturas de distintas culturas los conceptos del tiempo y el espacio?</p>	<p>Guillén, Nicolás (1902-1989) “Balada de los dos abuelos” Neruda, Pablo (1904-1973) “Walking Around” Federico García Lorca, “Prendimiento de Antoñito el Camborio en el camino de Sevilla” Bécquer, Gustavo Adolfo (1836-1870) <i>Rima LII</i> (“Volverán las oscuras golondrinas”) Heredia, José María (1803 – 1839) “En una tempestad”</p>	<p>Contextual analysis, historical, sociocultural, geopolitical and literary devices. Teatro de sombras “Balada de los dos abuelos” (presentaciones en grupos)</p>
<p>XV(18 days) Tema: La creación literaria Sociedades en contacto Relaciones interpersonales Subtemas: La literatura autoconsciente Las divisiones socioeconómicas EQ: ¿Qué factores motivan a los escritores a crear sus obras literarias? ¿De qué manera las perspectivas de una cultura afecta la representación de eventos históricos? ¿Cómo influye el contexto sociocultural en el desarrollo de las relaciones interpersonales?</p>	<p><i>Lazarillo de Tormes: (Prólogo; Tratados 1, 2, 3, 7)</i></p>	<p>Contextual analysis, historical, sociocultural, geopolitical and literary devices. Movie – Lazarillo de Tormes</p> <p>Los estudiantes analizarán el tema de la ironía presentado en la pintura de “El ciego en Toledo” de Joaquín Sorolla y Bastida y la compararán con la del ciego en Lazarillo de Tormes.</p> <p>Repaso de todas las obras y temas para el examen de AP Repaso para el examen final del semestre (algunos estudiantes no se eximen)</p>

AP SPANISH LANGUAGE V

IV Teaching Strategies:

Debates: Students will benefit tremendously using debates to discuss characters, themes, subthemes, heroes, antiheroes, etc in class.

Análisis de Preparación para la clase de Literatura y Cultura: binder where the students keep written record of what he/she has read. The análisis literario is a detailed record of all the work read. (Título de la obra, tipo de obra, autor, periodo, personajes, tono, ambiente, tema central, subtemas, recursos literarios, símbolos y pregunta(s) esencial(es))

Centón Latino: Used for teaching and reinforcing poetry. Having students create their own poetry is very useful in order to understand some of the Works read in class.

Shadow Theater: Used to reinforce argument and plot of some of the work.

Gato Literario: Used to compare and contrast some of the works read in class.

Literary analysis: They do one per each of the studied works. At the end of year they have their booklet with the most important information about the readings. (They turn this in at the end of each semester for a test grade)

Film clip: Used to capture, reinforce or show the work studied in class.

Videos of Interviews with different authors: different interviews found in YouTube

Music: use as a form of connection and contextualization with different literature works. Example; Serrat and Machado,

V. Student Evaluation:

- 1) Each six weeks the students write two essays in class about the works studied during the six week. The essays are structured with the format of the AP Literature exam.
- 2) They have quizzes after each one of the works studied. (some multiple choice or questionnaire)
- 3) Listening activities (interviews with authors,
- 4) They complete an analysis literary for each of the work.
- 5) Class discussions about the works on daily basis (Socrates seminars with the themes and subthemes).
- 6) District examinations with an essay and questionnaire about the work read during the semester.
- 7) Class presentations.
- 8) Análisis de Preparación (Binder with the Literary analysis) collected and graded once per semester.

VI. Teacher Resources:

Main text

Abriendo puertas Tomo 1 and Tomo II: Antología de literatura en español: Nexttext, McDougal Littell, Inc., 2003

Supporting texts

Rodríguez, Rodney T.. *Momentos cumbres de las literaturas hispánicas, Introducción al análisis literario:* Upper Saddle River, N.J.: Prentice Hall, 2003

Ana Colbert, María Colbert, Abby Kanter, Marisol Maura, Marian Sugano. *Azulejo, Study Guide for the New AP* Spanish Literature Course:* Wayside Publishing, MA, 2002

